

V Praze, dne 11.7.2011

Oznámení o bezpečnosti v terénu

Vážený zákazníku,

vzhledem k tomu, že nyní byla i v České republice harmonizována mezinárodní norma EN ISO 15883, která zpřísňuje veškeré procesy mytí a dezinfekce pro dezinfekční automaty, jsme povinni Vás seznámit s důsledky této normy i na program ECO v systému ETD GA (proces na bázi glutaraldehydu).

Tento proces byl vyvinut firmou Olympus ve spolupráci se společností MIELE a Ecolab pro urychlení mycího a dezinfekčního procesu v systému ETD. Spočívá v přidání dezinfekce (dezinfekční prostředek Olympus – DETD) přímo do čistícího roztoku, čímž se ušetřila doba potřebná pro kroky napouštění, zahřívání a vypouštění vody a tím zkrácení celého cyklu.

Nyní tento postup mezinárodní norma EN ISO 15883 nedoporučuje. Z těchto důvodů se Olympus a MIELE, jako zodpovědní výrobci, rozhodli nadále nepodporovat tento typ procesu (ECO) a doporučují Vám ho nepoužívat.

Program ECO je v současné době dostupný u těchto verzí ETD:

- ETD3 plus GA & ETD3 basic GA
- miniETD2 GA
- ETD2 / ETD2 plus GA
- miniETD

U těchto přístrojů je nyní doporučeno používat program STANDARD, který plně odpovídá nové evropské normě EN ISO 15883.

Pokud byste si přáli, jsou naši servisní technici schopni v rámci nejbližší údržby odstranit program ECO z vašeho přístroje ETD3 a miniETD2.

Omlouváme se Vám a litujeme případných nepříjemností. Avšak vzhledem k naší odpovědnosti za vyšší bezpečnost provozu u výrobků Olympus a Miele jsme přesvědčeni, že je nutné Vás požádat o spolupráci.

V případě dotazů prosím kontaktujte svého místního partnera Olympus, který Vám s potěšením bude nápomocen nebo zařídí vše potřebné.

Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu

Příloha: - Odpovědní formulář



Odpovědní formulář

Zašlete, prosím, vyplněný a podepsaný odpovědní formulář **do 31.8.2011** poštou, faxem nebo digitálně naskenovaný na:

Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu
Servis zdravotnické techniky
Evropská 176/16
160 41 Praha 6

Telefon: 221 985 393
Fax: 221 985 574
E-mail: kolibacova@olympus.cz

Zastavení používání programu ECO u myček-dezinfektorů ETD Miele / Olympus

Vážení,

tímto potvrzujeme doručení vašeho oznámení zákazníkům s žádostí o zastavení používání programu ECO.

Počet přístrojů, kterých se toto opatření týká: _____ Žádný

Potřebujeme pomoc s úpravou hardwaru: Ano Ne

Jméno kontaktní osoby: _____

Nemocnice: _____

Oddělení: _____

Ulice: _____

PSČ / Město: _____

Datum

Podpis